

374913-2026 - Nadmetanje

Poljska – Usługi održavanja parkova – Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

OJ S 104/2026 02/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usługi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

E-pošta: targowek.zzp@um.warszawa.pl

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest: „Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy”. Opis przedmiotu zamówienia: 1) prace ogrodnicze i pielęgnacyjne w zakresie zieleni niskiej polegające m.in. na pieleniu, sadzeniu roślin cebulowych, bylin i roślin okrywowych, roślin sezonowych wraz z materiałem roślinnym, podlewaniu, nawożeniu, przygotowaniu donic i rabat do obsadzenia, usuwaniu przekwitłych kwiatostanów, wymianie ziemi w rabatach, cięcia pielęgnacyjne skupin krzewów, cięcia żywopłotów, odchwaszczanie skupin krzewów i żywopłotów, podlewanie krzewów, mulczowanie, usuwanie krzewów, sadzenie krzewów, 2) pielęgnacja zieleni wysokiej – cięcia pielęgnacyjne/formujące młodych drzew, palikowanie, usuwanie odrostów, pielenie mis, podlewanie, nawożenie, sadzenie drzew, 3) koszenie trawników – teren płaski i skarpy ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu, 4) wiosenne i jesienne grabienie terenów, wygrabianie liści i zanieczyszczeń z trawników, 5) prace porządkowe – zmiatanie nawierzchni utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, wywóz zanieczyszczeń „podrzutów”, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze oraz prace porządkowe różne w tym m.in. sprzątanie zanieczyszczeń z terenu, opróżnianie koszy na śmieci, utrzymywanie w czystości (mycie) ławek, leżaków, stolików, koszy i tablic informacyjnych, usuwanie graffiti, utrzymanie czystości w najbliższym otoczeniu ławek, utrzymanie czystości i drożności alejek parkowych i placów zabaw, wygrabianie zanieczyszczeń z psiego parku oraz zasypywanie dołów wykopanych przez psy na terenach objętych umową, 6) zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów i schodów), posypywanie piaskiem, 7) wykonywanie drobnych napraw elementów małej architektury, wymiana desek w ławkach, malowanie ławek, 8) wygradzanie rabat siatką ogrodniczą lub sznurkiem/liną jutową. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 2 do SWZ – formularz cenowy – zestawienie usług, w załączniku nr 3 do SWZ –

warunki wykonania umowy i standardy jakościowe wykonania prac, w załączniku nr 4 do SWZ – wykaz parków.

Identyfikacyjna oznaka postępu: 6ece51c4-3809-4b3a-aad3-928a65205c43

Wzrost postępu: Otworeny

Postępek je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77313000 Usluge održavanja parkova

2.1.2. Mjesto izvršenja

Pošanska adresa: ul. L. Kondratowicza

Grad: Warszawa

Pošanski broj: 00-983

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 6 027 933,20 PLN

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Zamawiający informuje, iż zgodnie z art.139 ustawy dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

Ustawa Prawo zamówień publicznych

Primjenjivo prekogranično pravo: .

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest: „Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy”. 2. Opis przedmiotu zamówienia: 1) prace ogrodnicze i pielęgnacyjne w zakresie zieleni niskiej polegające m.in. na pielieniu, sadzeniu roślin cebulowych, bylin i roślin okrywowych, roślin sezonowych wraz z materiałem roślinnym, podlewaniu, nawożeniu, przygotowaniu donic i rabat do obsadzenia, usuwaniu przekwitłych kwiatostanów, wymianie ziemi w rabatach, cięcia pielęgnacyjne skupin krzewów, cięcia żywopłotów, odchwaszczanie skupin krzewów i żywopłotów, podlewanie krzewów, mulczowanie, usuwanie krzewów, sadzenie krzewów, 2) pielęgnacja zieleni wysokiej – cięcia pielęgnacyjne/formujące młodych drzew, palikowanie, usuwanie odrostów, pielienie mis, podlewanie, nawożenie, sadzenie drzew, 3) koszenie trawników – teren płaski i skarpy ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu, 4) wiosenne i jesienne grabienie terenów, wygrabianie liści i zanieczyszczeń z trawników, 5) prace porządkowe – zamykanie nawierzchni

utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, wywóz zanieczyszczeń „podrzutów”, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze oraz prace porządkowe różne w tym m.in. sprzątanie zanieczyszczeń z terenu, opróżnianie koszy na śmieci, utrzymywanie w czystości (mycie) ławek, leżaków, stolików, koszy i tablic informacyjnych, usuwanie graffiti, utrzymanie czystości w najbliższym otoczeniu ławek, utrzymanie czystości i drożności alejek parkowych i placów zabaw, wygrabianie zanieczyszczeń z psiego parku oraz zasypywanie dołów wykopanych przez psy na terenach objętych umową, 6) zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów i schodów), posypywanie piaskiem, 7) wykonywanie drobnych napraw elementów małej architektury, wymiana desek w ławkach, malowanie ławek, 8) wygradzanie rabat siatką ogrodniczą lub sznurkiem/liną jutową. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 2 do SWZ – formularz cenowy – zestawienie usług, w załączniku nr 3 do SWZ – warunki wykonania umowy i standardy jakościowe wykonania prac, w załączniku nr 4 do SWZ – wykaz parków. 3. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie stosunku pracy, w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 ze zm.), o których mowa w art. 95 ust. 1 ustawy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących wszystkie prace ogrodnicze i porządkowe wskazane i opisane w załącznikach 2 do SWZ.

Interna identyfikacyjna oznaka: P-33/26

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 77313000 Usluge održavanja parkova

Dodatna klasifikacija (cpv): 77300000 Hortikulturne usluge, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina, 77312100 Usluge uništavanja korova, 77314100 Usluge pokrivanja travom, 77211500 Usluge održavanja drveća, 90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom, 90630000 Usluge uklanjanja leda, 90620000 Usluge čišćenja snijega, 50800000 Razne usluge popravaka i održavanja, 90512000 Usluge prijevoza otpada, 77312100 Usluge uništavanja korova

Opcije:

Opis opcija: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania w trakcie realizacji umowy z opcji, o której mowa w art. 441 ust. 1 ustawy, zgodnie z którym Zamawiający może zlecić Wykonawcy za dodatkowym wynagrodzeniem realizację zamówienia w danym roku budżetowym Zamawiającego, polegającego na wykonaniu zimowego oczyszczania nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowego posypywania piaskiem schodów, zimowego oczyszczania schodów, zimowego posypywania piaskiem schodów, malowania ławek, koszenia trawników – teren płaski ze zgrabieniem pokosu, koszenia trawników – skarpy ze zgrabieniem pokosu, sadzenia róż, przygotowania terenu pod sadzenie róż, sadzenia krzewów, pnączy, przygotowania terenu pod sadzenie krzewów, pnączy, sadzenia bylin, sadzenia roślin okrywowych, przygotowania terenu pod sadzenie bylin i roślin okrywowych, sadzenia roślin cebulowych (np. tulipany, narcyzy) w rabacie/trawniku – 25 szt./m², sadzenia roślin cebulowych (krokusy, szafirki, cebulica syberyjska) w rabacie/trawniku – 50 szt./m², sadzenia drzew o obw. pnia min. 16 cm, opalikowania drzew. Maksymalna wartość opcji wynosi 156 600 zł brutto; Wartość prac zleconych w ramach opcji zostanie ustalona w oparciu o ceny jednostkowe określone w formularzu cenowym stanowiącym załącznik nr 2 do SWZ. Okoliczności skorzystania z prawa opcji, tj. warunki dotyczące uruchomienia opcji zostały określone w załączniku nr 1 do SWZ - projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 5 do projektowanych postanowień umowy – powiadomienie o skorzystaniu z prawa opcji. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji w zależności od potrzeb i/lub

konieczności zapewnienia ciągłości świadczenia usług oraz posiadanych środków przez Zamawiającego. Zamawiający może z opisanego w Umowie prawa opcji skorzystać w całości lub w części. Zamawiający zastrzega, że wartość przewidziana w ramach prawa opcji jest wartością maksymalną, wartość ta może ulec zmniejszeniu w zależności od potrzeb Zamawiającego w trakcie trwania Umowy.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 438 914,04 PLN

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

Opis: czerwiec 2027 r.

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: 1. Zawartość oferty, oświadczenia lub dokumenty wymagane w postępowaniu: 1) wypełnienie zdefiniowanego przez Zamawiającego w systemie Formularza oferty; 2) w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowana w dokumencie rejestrowym Wykonawcy, dokument (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy; 3) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby składa zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o których mowa powyżej musi potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby (tj. jaki rodzaj zasobu jest udostępniony), b) sposób wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia, c) zakres i okres udziału podmiotu udostępniającego przy wykonywaniu zamówienia, d) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą (czy podmiot będzie brał udział w wykonywaniu zamówienia); 4) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna) dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ; 5) formularz cenowy – zestawienie usług - wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do SWZ; 6) w przypadku, gdy oferta zawiera informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa – dokument zawierający dowody, o których mowa w ust. 9 pkt 3; 2. Zamawiający dopuszcza możliwość składania oferty przez dwóch lub więcej Wykonawców (w ramach oferty wspólnej w rozumieniu art. 58 ustawy). 1) Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do

ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego. 3. Zamawiający przewiduje udzielenie dotychczasowemu Wykonawcy usług, zamówienia, o którym mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy, polegającego na powtórzeniu podobnych usług, tj. prac porządkowych różnych, zmiatanie nawierzchni utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, malowanie ławek, wywóz zanieczyszczeń, usuwanie i utylizacja padłych zwierząt, wymiana desek w ławkach, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze, zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowe posypywanie piaskiem nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowe oczyszczanie schodów, zimowe posypywanie piaskiem schodów, renowacja trawników, miesięczna pielęgnacja róż, miesięczna pielęgnacja bylin, miesięczna pielęgnacja krzewów iglastych, cięcia żywopłotów, miesięczna pielęgnacja skupin krzewów, żywopłotów, pnączy, mulczowanie korą krzewów i drzew (uzupełnienie brakującej kory warstwa 3cm), miesięczna pielęgnacja rabat bylinowych i okrywowych, miesięczna pielęgnacja drzew młodych, sadzenie róż, przygotowanie terenu pod sadzenie krzewów, pnączy, róż, sadzenie krzewów (np. suchodrzew chiński, żylistek wysmukły, wiciokrzew, rododendron, azalie, kosodrzewina, żywotnik), karczowanie krzewów, sadzenie bylin (np. hosta, perowskia, kocimiętka, lawenda, trawy ozdobne, jeżówka) przygotowanie terenu pod sadzenie bylin, sadzenie roślin okrywowych (np. bluszcz, barwinek, runianka), sadzenie drzew o obw. pnia min. 14 cm mierzonego na wys. 1m, sadzenie drzew o obw. pnia min. 16 cm mierzonego na wys. 1m, opalikowanie drzew 3 palikami i założenie osłonek na pnie. Zamawiający przewiduje, że każda wskazana powyżej usługa nie przekroczy 75% ilości jednostek lub krotności zamówienia podstawowego. 3. Wartość zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług w stosunku do wartości zamówienia podstawowego określono na kwotę 466 208,15 zł brutto, w przypadku posiadania środków finansowych – w ramach przedsięwzięcia opisanego w postanowieniach SWZ. Zamówienie będzie realizowane na zasadach i warunkach umowy podstawowej.

5.1.9. Kryteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kryteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: cena 80%

Opis: 80

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: liczba dni jednokrotnego koszenia trawników z terenów płaskich i skarp, ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu z całej skoszonej powierzchni 20%

Opis: liczba dni jednokrotnego koszenia trawników z terenów płaskich i skarp, ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu z całej skoszonej powierzchni 20%

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: poljski

Adresa dokumentacije o nabavi: https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 03/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: [https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?](https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649)

[MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649](https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649)

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnicą Targówek

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnicą Targówek

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnicą Targówek

Organizacija koja obrađuje ponude: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnicą Targówek

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnicą Targówek

Registracijski broj: 015259640

Poštanska adresa: ul. L. Kondratowicza 20

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 00-983

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

Kontaktna točka: Zespół Zamówień Publicznych

E-pošta: targowek.zzp@um.warszawa.pl

Tel.: +48224438696

Internet: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Pružatelj usluga javne nabave

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registracijski broj: 5262239325

Poštanska adresa: ul. Postępu 17a

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

Kontaktna točka: Krajowa Izba Odwoławcza

E-pošta: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: +48224587868

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union

Registracijski broj: PUBL

Grad: Luxembourg

Poštanski broj: 2417

Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)

Zemlja: Luksemburg

E-pošta: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Internet: <https://op.europa.eu>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 471ee5d6-0a6c-48a9-b3e3-c1672013570f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 01/06/2026 11:45:27 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 374913-2026

